# A booklet of Farsi language resources for working with primary aged children

This booklet created by 1<sup>st</sup> year Primary Education trainees at Edge Hill University supported by Peiman and Shahin.



Thanks to Peiman and Shahin for giving their time to support EHU 1<sup>st</sup> Year Primary Education trainees

Lauren Martin, Rebecca McMinn, Peter Lambe, Alice Porter, Shannon O'Connor, Emily Biggerstaff, Georgia Brennan, Eden Heys, Lois Highton, Rebecca Cleave, Elizabeth Burbridge, Jessica Astbury, Morgan Casey, Tahmina Hussain, Ismaa Khalid, Georgia Brown, Evie Hoskisson, Kiran Hafiz

& Martin Ford

This resource uses English, Farsi and phonetic pronunciation.

It is produced in WORD format for use on Professional Practice to support Primary Trainee Teachers.

Please edit to meet your needs

## **Greetings**























| English  | Actions |            | Farsi    |
|----------|---------|------------|----------|
| Sit down |         | Beshin     | نشستن    |
| Stand up |         | Boland Sho | بلند شو  |
| Hand up  |         | Dast bala  | دست بالأ |
| Walk     |         | Rah raftan | راه رفتن |

| Jump  | Bepar          | پرش         |
|-------|----------------|-------------|
| Dance | Beraghs        | رقص         |
| Sing  | Avaz<br>Bekhan | آواز خواندن |
| Clap  | Dast bezan     | کف زدن      |

## **Colours**

#### Colors

| English       | Persian (Farsi) | Persian (Farsi)<br>(Romanization) |  |
|---------------|-----------------|-----------------------------------|--|
| light / clear | روشن            | roshan                            |  |
| dark          | تاریک           | tarik                             |  |
| color         | رنگ             | rang                              |  |
| colored       | رنگی شده        | rangi shodeh                      |  |
| white         | ئىنى<br>ئ       | sefid                             |  |
| black         | سنياد           | seyah                             |  |
| yellow        | ىد              | zard                              |  |
|               |                 |                                   |  |



## Feelings and emotions



Sad غمگین ghamgin



Happy خوشحال khoshahal Embarrassed خجالت زده Khejalat zade





Scared ترسیده tarsideh



Angry خشمگین khashmgin



Shy خجالتی khejalati

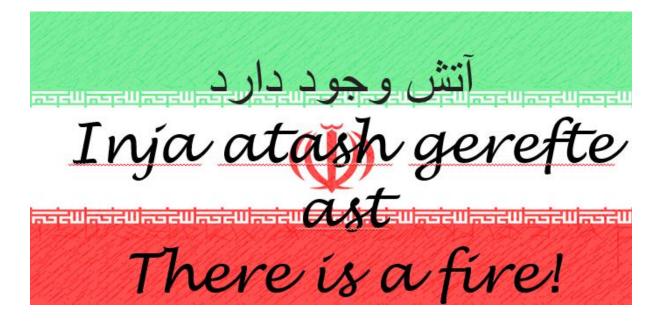


Anxious استرس <u>estress</u>



Lonely تنهایی tanhaee

## Emergency (in case of).



آبا کسی می تواند 999 تماس بگیرته؟ بگیرته؟ Aya kasi mitavanad ba 999 tamas begirad? Can someone call 999?



## من صدمه دیده ام Man sadanne díde am I'm hurt!



- SEW - SEW

## من مريضم Many Mariz hastam I'm sick!

من سرما خورده ام Man sarma khordam I have a cold.

من باید برم دستشویی Man be dastshoei niaz daram I need the toilet.

## **Ghaza (Food)**



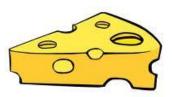
mive (Fruit)



sabzijat (Vegetables)



shokolat (Chocolate)



panir (cheese)



nan (bread)



pitza (Pizza)



tokhme morgh (egg)



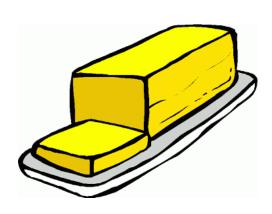
berenj (rice)



moroba (jam)



mast (yoghurt)



Kare (butter)



bastani (ice crea

### Nushidani Ha (Drinks)



Shir (milk)



ab (water)



abmive (juice)



chay (tea)

## Numbers

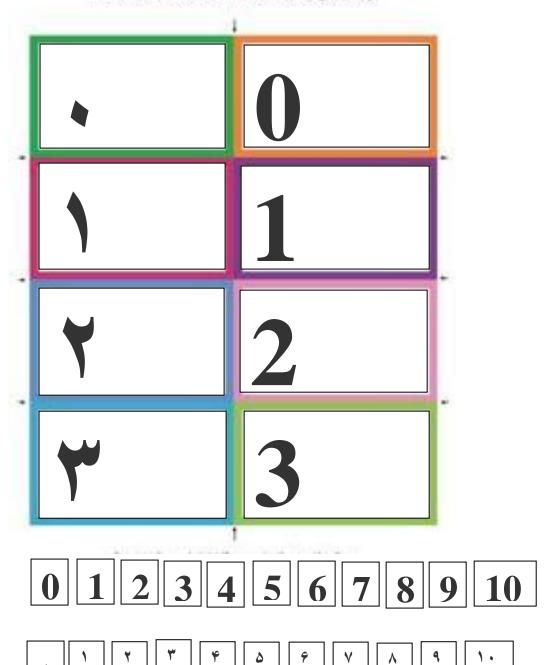
| Zero       | sefr           | صفر       | •  |
|------------|----------------|-----------|----|
| One        | yek            | یک        | ١  |
| Two        | do             | دو        | ۲  |
| Three      | se             | سه        | ٣  |
| Four       | chāhār         | جهار      | ۴  |
| Five       | panj           | پنج       | ۵  |
| Six        | shesh          | شش        | 9  |
| Seven      | haft           | هفت       | ٧  |
| Eight      | hasht          | هشت       | ٨  |
| Nine       | noh            | انه       | ٩  |
| Ten        | dah            | ا ده      | ١. |
| Eleven     | yāzdah         | یازده     | 11 |
| Twelve     | davāzdah       | دوازده    | ۱۲ |
| Thirteen   | sizdah         | سيزده     | ١٣ |
| Fourteen   | chāhārdah      | چهارده    | 14 |
| Fifteen    | pānzdah        | پانزده    | 10 |
| Sixteen    | shānzdah       | شانزده    | 19 |
| Seventeen  | hefdah/hevdah  | هفده      | ١٧ |
| Eighteen   | hejdah/hezhdah | هجده      | ١٨ |
| Nineteen   | nūzdah         | نوزده     | 19 |
| Twenty     | bist           | بيست      | ۲. |
| Twenty One | bisto yek      | بیست و یک | ۲۱ |

| Twenty Two   | bisto do     | بیست و دو   | 7 7 |
|--------------|--------------|-------------|-----|
| Twenty Three | bisto se     | بیست و سه   | 7 7 |
| Twenty Four  | bisto chāhār | بيست و چهار | 74  |
| Twenty Five  | bisto panj   | بيست و پنج  | 70  |
| Twenty Six   | bisto shesh  | بیست و شش   | 79  |
| Twenty Seven | bisto haft   | بیست و هفت  | * * |
| Twenty Eight | bisto hash   | بیست و هشت  | 47  |
| Twenty Nine  | bisto noh    | بیست و نه   | ۲۹  |
| Thirty       | si           | سى          | ٣.  |
| Forty        | chehel       | چهل         | ٤.  |
| Fifty        | panjāh       | بنجاه       | ۵۰  |
| Sixty        | shast        | شصت         | 9.  |
| Seventy      | haftād       | هفتاد       | ٧٠  |
| Eighty       | hashtād      | هشتاد       | ٨٠  |
| Ninety       | navad        | نود         | ٩.  |
| One Hundred  | sad          | صد          | 1   |

https://sites.la.utexas.edu/persian\_online\_resources/vocabulary-lists/numbers-1-100/ This is a link to recordings of how to say the numbers

| Subtraction | tafriq        | تقريق      |
|-------------|---------------|------------|
| Division    | taqsim        | نقسيم      |
| To add      | jam' zadan    | جمع زدن    |
| To divide   | taqsim kardan | تقسيم كردن |
| To multiply | zarb kardan   | صرب کردن   |
| To subtract | kam kardan    | کم کردن    |

#### Flash Card Blanks (2x4)





## This booklet is the 1st in a series promoted by Action for Refugees.

Promoting a multi-faceted, positive response to the refugee crisis that includes learning from the experiences, skills and knowledge of all involved.

To learn more about Action for Refugees please see the group blog

https://blogs.edgehill.ac.uk/refugees/

For more information please contact

Martin Ford
Subject lead - Academic and Professional Development (APD)
fordm@edgehill.ac.uk